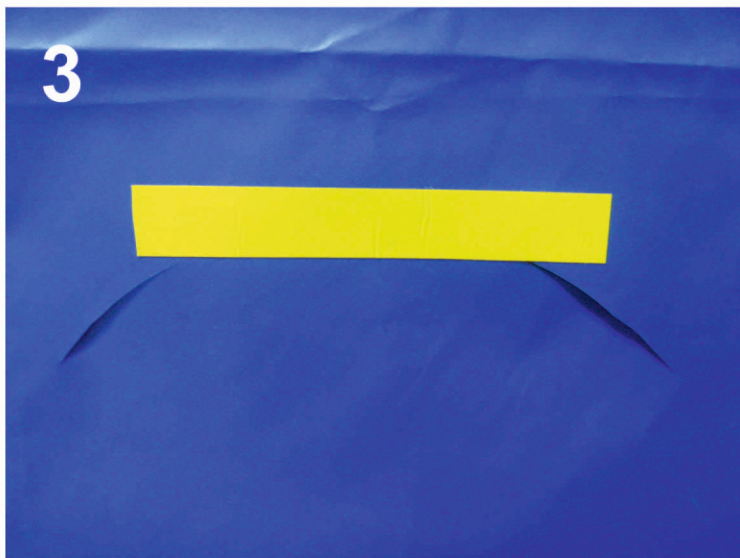
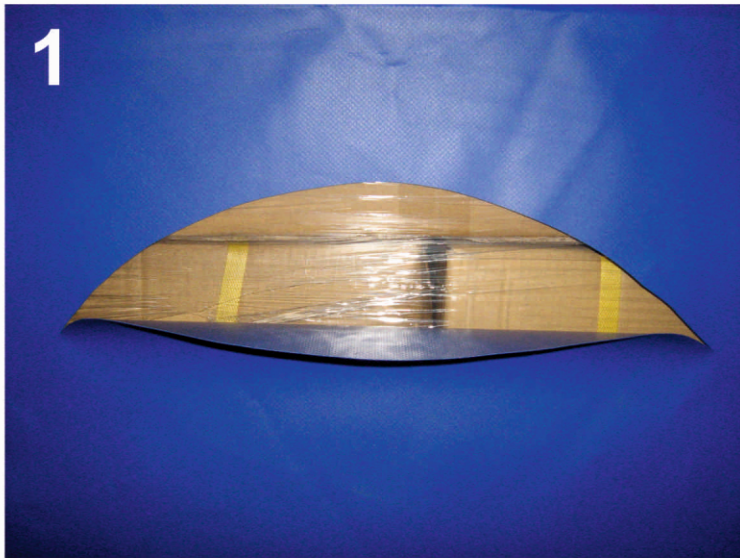


## **Inhaltsverzeichnis / Content / Table des matières**

- 1. Bildanleitung / Picture Manual / Guide illustré –  
Seite 2 / Page 2 / Page 2**
- 2. Deutsch – Seite 3-4**
- 3. English – Page 5-6**
- 4. Français – Page 7-8**
- 5. Español – Página 9-10**
- 6. Português – Página 11-12**
- 7. Nederlands – Pagina 13-14**
- 8. Italiano – Pagina 15-16**
- 9. Svenska – Sida 17-18**



## Über unser Planen Reparatur Klebeband

Unser Planen Reparatur Klebeband wurde ursprünglich unter dem damaligen Markennamen „Trucker-Tape“ im Handel angeboten und ist seit 2004 erfolgreich auf dem Markt. Der verwendete Kleber stammt aus der Automobiltechnik und wird von zahlreichen führenden europäischen Automobilherstellern genutzt, um Embleme und Zierelemente auf Fahrzeugen zu befestigen. Das verwendete PVC-Material stammt ausschließlich aus deutschen oder österreichischen Werken und ist ein PVC-Gewebe höchster Qualität, das für extreme Langlebigkeit und UV-Stabilität ausgelegt ist. Wir gehen bei normalem Gebrauch von einer Stabilität (UV-Schutz) des Trägermaterials von 10 bis 15 Jahren aus.

Der Kleber wurde umfassend getestet. In den frühen Entwicklungsphasen wurde er mit verschiedenen Klebstoffen verglichen und durchlief strenge Tests, bei denen die Testverklebungen monatelang in Wasser eingetaucht wurden, um seine Haftkraft unter realen Bedingungen zu prüfen. Der Gewinner dieser Tests ist der Kleber, den wir auch heute, im Jahr 2024, unverändert verwenden.

### Technologie und Anwendung

Der Kleber wird in einer Dicke von 200 g/m<sup>2</sup> aufgetragen. Für optimale Haftkraft ist es wichtig, das Klebeband gut anzudrücken und einzumassieren. Dadurch vergrößert sich die Kontaktfläche des Klebers, indem er in die kleinsten Mikroritzen des zu verklebenden Materials eindringt. Nur so kann die maximale Klebkraft erreicht werden, die über viele Jahre hinweg erhalten bleibt.

Um die Haftung des Klebers auf dem Klebeband zu maximieren, wurde die Klebeschicht des PVC-Materials zusätzlich lackiert. Dies sorgt dafür, dass der Kleber tief in die Poren des Materials eindringen kann und sich so dauerhaft fest mit dem PVC verbindet. Auf diese Weise wird sichergestellt, dass sich der Kleber nicht vom PVC löst und eine langanhaltende, zuverlässige Verbindung gewährleistet ist.

### Tipps zur Anwendung

Wärme wirkt sich positiv auf die Haftung aus. Bei niedrigen Temperaturen empfiehlt es sich, das Klebeband mit einem Haartrockner leicht zu erwärmen und dann fest anzudrücken und einzumassieren. Dies verbessert die Haftung und sorgt für eine langlebige Verbindung.

Bitte beachten Sie die exakten Hinweise in der Gebrauchsanleitung.

## **Spezial-Klebeband zur Reparatur von Folien und Planen Hervorragende Reißkraft - unglaubliche Klebkraft**

**Hohe Reißkraft:** Je nach Gewebe liegt die Reißfestigkeit zwischen 1250 N (PE) und 2500 N (PVC). Das Klebeband ist von Hand nicht abreißbar.

**Hohe Klebkraft:** Klebt auf fast allen Untergründen, ausgenommen silikonisierte Oberflächen. Nach 24 Stunden erreicht das Klebeband seine maximale Klebkraft.

**UV-Stabilität:** PVC bietet maximalen UV-Schutz für über 10 Jahre.

**Wasserfest:** Der Kleber ist wasserfest und wasserverdrängend und bleibt auch nach vielen Jahren stabil und aktiv.

**Temperaturbeständigkeit:** Sowohl das Klebeband als auch der Kleber sind beständig gegenüber Kälte und Hitze von -40 °C bis +80 °C.

**Anwendbarkeit:** Beste Klebkraft wird bei Umgebungstemperaturen zwischen +10 °C und +25 °C erreicht. Der Untergrund muss sauber, fett- und ölfrei sein.

**Mobilität:** Auch unterwegs ist eine schnelle Reparatur möglich – unabhängig von jeglichen Stromquellen.

## **Planen-Reparatur-Klebeband, allgemeine Verarbeitungs-Hinweise**

### **Klebe-Vorbereitung:**

Die Oberfläche muss trocken, frei von Staub, Öl, Trennmitteln und anderen Verunreinigungen sein. In der Regel reicht eine einfache Reinigung mit etwas Spülmittel und Wasser. Falls die Klebestellen vorher mit Wachs oder Silikonen behandelt wurden, müssen diese entfernt werden, z.B. mit silikonfreien Industriereinigern oder feinem Schleifpapier.

### **Verklebung:**

Für optimale Haftkraft ist es entscheidend, dass das Klebeband fest angedrückt wird. Die Andruckkraft sorgt dafür, dass der Kleber in die kleinsten Mikroritzen des zu verklebenden Materials eindringen kann, wodurch die Kontaktfläche vergrößert und die maximale Klebkraft erreicht wird. Am besten verwenden Sie dafür eine Rakel oder eine Andruckrolle. Falls diese Werkzeuge nicht zur Hand sind, können Sie das Klebeband auch mit der Hand gut andrücken und dabei einmassieren.

Die beste Klebewirkung erzielen Sie bei Temperaturen ab 10 °C. Nach dem Aufbringen benötigt das Klebeband 24 bis 48 Stunden, um seine volle Klebkraft zu entfalten. Wärme kann den Haftvorgang beschleunigen: Bei niedrigen Temperaturen empfiehlt es sich, das Klebeband leicht mit einem Haartrockner zu erwärmen, bevor es fest angedrückt wird.

### **Besondere Hinweise:**

Das Klebeband eignet sich nicht für die Verklebung über Ecken, da das Material sehr dick und steif ist. Für solche Anwendungen empfehlen wir die Verwendung eines unserer PE-Klebebänder, die sich besser an unregelmäßige Formen anpassen lassen.

## About our Tarp Repair Tape

Our tarp repair tape was originally sold under the brand name "Trucker-Tape" and has been successfully on the market since 2004. The adhesive used comes from automotive technology and is used by numerous leading European car manufacturers to attach emblems and trim to vehicles. The PVC material used is sourced exclusively from German or Austrian factories and is a high-quality PVC fabric designed for extreme durability and UV stability. We estimate the stability (UV protection) of the backing material to last 10 to 15 years under normal use.

The adhesive has been thoroughly tested. In the early development phases, it was compared with various adhesives and underwent rigorous testing, during which the test bonds were submerged in water for months to assess adhesion under real-world conditions. The winner of these tests is the adhesive we continue to use today in 2024.

### Technology and Application

The adhesive is applied at a thickness of 200 g/m<sup>2</sup>. For optimal adhesion, it is important to press and rub the tape firmly. This increases the contact surface of the adhesive as it penetrates the smallest micro-cracks of the material to be bonded. Only in this way can the maximum adhesive strength be achieved, which lasts for many years.

To maximize the adhesive's bond to the tape, the adhesive layer of the PVC material has been additionally lacquered. This ensures that the adhesive penetrates deeply into the pores of the material, creating a permanent, strong bond with the PVC. This prevents the adhesive from separating from the PVC, ensuring a long-lasting and reliable connection.

### Application Tips

Heat has a positive effect on adhesion. At lower temperatures, it is recommended to slightly warm the tape with a hairdryer and then press it firmly and rub it in. This improves adhesion and ensures a long-lasting bond.

Please follow the exact instructions in the user manual.

## **Special Tape for Repairing Films and Tarps Excellent Tear Strength - Incredible Adhesive Strength**

**High Tear Strength:** Depending on the fabric, the tear resistance ranges between 1250 N (PE) and 2500 N (PVC). The tape cannot be torn by hand.

**High Adhesive Strength:** Adheres to almost all surfaces, except siliconized surfaces. After 24 hours, the tape reaches its maximum adhesive strength.

**UV Stability:** PVC provides maximum UV protection for over 10 years.

**Waterproof:** The adhesive is waterproof and water-repellent and remains stable and active even after many years.

**Temperature Resistance:** Both the tape and the adhesive are resistant to cold and heat, from -40°C to +80°C.

**Applicability:** The best adhesive strength is achieved at ambient temperatures between +10°C and +25°C. The surface must be clean, grease-free, and oil-free.

**Mobility:** Quick repairs are also possible on the go – independent of any power sources.

## **Tarp Repair Tape, General Processing Instructions**

### **Surface Preparation:**

The surface must be dry and free from dust, oil, release agents, and other contaminants. Usually, simple cleaning with a little detergent and water is sufficient. If the bonding areas were previously treated with wax or silicones, these must be removed, e.g., with silicone-free industrial cleaners or fine sandpaper.

### **Application:**

For optimal adhesion, it is essential that the tape is pressed firmly. The pressure ensures that the adhesive penetrates the smallest micro-cracks of the material to be bonded, increasing the contact surface and achieving maximum adhesive strength. It is best to use a squeegee or a pressure roller for this. If these tools are not available, you can also press the tape firmly by hand and massage it in.

The best adhesive results are achieved at temperatures above 10°C. After application, the tape needs 24 to 48 hours to fully develop its adhesive strength. Heat can accelerate the bonding process: At lower temperatures, it is recommended to lightly heat the tape with a hairdryer before pressing it down firmly.

### **Special Notes:**

The tape is not suitable for bonding around corners, as the material is very thick and stiff. For such applications, we recommend using one of our PE tapes, which are more flexible and better suited for irregular shapes.

## **À propos de notre ruban de réparation pour bâches**

Notre ruban de réparation pour bâches était à l'origine commercialisé sous le nom de marque « Trucker-Tape » et est sur le marché avec succès depuis 2004. L'adhésif utilisé provient de la technologie automobile et est utilisé par de nombreux grands constructeurs automobiles européens pour fixer les emblèmes et les éléments décoratifs sur les véhicules. Le matériau en PVC utilisé provient exclusivement d'usines allemandes ou autrichiennes et est un tissu en PVC de haute qualité, conçu pour une durabilité extrême et une stabilité aux UV. Nous estimons la stabilité (protection UV) du matériau porteur à 10 à 15 ans en utilisation normale.

L'adhésif a été rigoureusement testé. Dans les premières phases de développement, il a été comparé à divers adhésifs et a subi des tests rigoureux, au cours desquels les collages de test ont été immergés dans l'eau pendant des mois afin d'évaluer la force d'adhérence dans des conditions réelles. Le gagnant de ces tests est l'adhésif que nous utilisons encore aujourd'hui, en 2024.

### Technologie et application

L'adhésif est appliqué avec une épaisseur de 200 g/m<sup>2</sup>. Pour une adhérence optimale, il est important de bien appuyer et masser le ruban. Cela permet d'augmenter la surface de contact de l'adhésif en pénétrant dans les plus petites microfissures du matériau à coller. C'est ainsi que la force adhésive maximale peut être atteinte, et cela, pendant de nombreuses années.

Pour maximiser l'adhérence de l'adhésif sur le ruban, la couche adhésive du matériau en PVC a été laquée. Cela garantit que l'adhésif pénètre profondément dans les pores du matériau, créant ainsi une liaison solide et permanente avec le PVC. Cela empêche l'adhésif de se détacher du PVC et garantit une connexion durable et fiable.

### Conseils d'application

La chaleur a un effet positif sur l'adhérence. À des températures plus basses, il est recommandé de chauffer légèrement le ruban avec un sèche-cheveux, puis de l'appuyer fermement et de le masser. Cela améliore l'adhérence et garantit une connexion durable.

Veuillez suivre attentivement les instructions de la notice d'utilisation.

## **Ruban spécial pour la réparation de films et bâches** **Excellente résistance à la déchirure - adhérence incroyable**

**Haute résistance à la déchirure** : Selon le type de tissu, la résistance à la déchirure varie entre 1250 N (PE) et 2500 N (PVC). Le ruban ne peut pas être déchiré à la main.

**Forte adhérence** : Adhère sur presque toutes les surfaces, à l'exception des surfaces siliconées. Après 24 heures, le ruban atteint son adhérence maximale.

**Stabilité aux UV** : Le PVC offre une protection maximale contre les UV pendant plus de 10 ans.

**Résistance à l'eau** : L'adhésif est imperméable et repousse l'eau, tout en restant stable et actif même après de nombreuses années.

**Résistance à la température** : Le ruban et l'adhésif résistent aussi bien au froid qu'à la chaleur, de -40°C à +80°C.

**Applicabilité** : La meilleure adhérence est obtenue à des températures ambiantes comprises entre +10°C et +25°C. La surface doit être propre, sans graisse ni huile.

**Mobilité** : Les réparations rapides sont également possibles en déplacement, sans avoir besoin de sources d'énergie.

## **Ruban de réparation pour bâches, instructions générales de traitement**

### **Préparation de la surface :**

La surface doit être sèche et exempte de poussière, d'huile, d'agents de démoulage et d'autres contaminants. En général, un simple nettoyage avec un peu de détergent et d'eau suffit. Si les zones à coller ont été précédemment traitées avec de la cire ou des silicones, ces résidus doivent être enlevés, par exemple, avec un nettoyant industriel sans silicone ou du papier de verre fin.

### **Application :**

Pour une adhérence optimale, il est essentiel d'appuyer fermement le ruban. *La force de pression permet à l'adhésif de pénétrer dans les plus petites microfissures du matériau à coller, augmentant ainsi la surface de contact et assurant une adhérence maximale.* Il est préférable d'utiliser une raclette ou un rouleau de pression. Si ces outils ne sont pas disponibles, vous pouvez également appuyer fermement le ruban à la main tout en le **massant**.

La meilleure adhérence est obtenue à des températures supérieures à 10°C. Après application, le ruban nécessite de 24 à 48 heures pour atteindre sa pleine adhérence. *La chaleur peut accélérer le processus de collage* : à des températures plus basses, il est recommandé de chauffer légèrement le ruban avec un sèche-cheveux avant de l'appuyer fermement.

### **Remarques spéciales :**

Le ruban n'est pas adapté pour les collages autour des coins, car le matériau est très épais et rigide. Pour ces applications, nous recommandons l'utilisation de l'un de nos rubans en PE, plus flexibles et mieux adaptés aux formes irrégulières.



## **Sobre nuestra cinta de reparación para lonas**

Nuestra cinta de reparación para lonas se comercializó originalmente bajo la marca "Trucker-Tape" y ha estado en el mercado con éxito desde 2004. El adhesivo utilizado proviene de la tecnología automotriz y es utilizado por numerosos fabricantes de automóviles europeos líderes para fijar emblemas y elementos decorativos en los vehículos. El material de PVC utilizado proviene exclusivamente de fábricas en Alemania o Austria y es una tela de PVC de alta calidad, diseñada para una durabilidad extrema y estabilidad a los rayos UV. Estimamos que la estabilidad (protección UV) del material base es de 10 a 15 años en condiciones normales de uso.

El adhesivo ha sido rigurosamente probado. En las primeras fases de desarrollo, se comparó con varios adhesivos y se sometió a pruebas exhaustivas, durante las cuales las uniones de prueba se sumergieron en agua durante meses para evaluar la adherencia en condiciones reales. El ganador de estas pruebas es el adhesivo que seguimos utilizando hoy en 2024.

### **Tecnología y aplicación**

El adhesivo se aplica con un grosor de 200 g/m<sup>2</sup>. Para una adhesión óptima, es importante presionar y masajear bien la cinta. Esto aumenta la superficie de contacto del adhesivo al penetrar en las microgrietas más pequeñas del material a unir. Solo así se puede lograr la máxima fuerza adhesiva, que durará muchos años.

Para maximizar la adhesión del adhesivo a la cinta, la capa adhesiva del material de PVC ha sido lacada. Esto garantiza que el adhesivo penetre profundamente en los poros del material, creando una unión sólida y permanente con el PVC. Esto evita que el adhesivo se desprenda del PVC y garantiza una conexión duradera y confiable.

### **Consejos de aplicación**

El calor tiene un efecto positivo en la adhesión. A temperaturas más bajas, se recomienda calentar ligeramente la cinta con un secador de pelo y luego presionarla firmemente y masajearla. Esto mejora la adherencia y asegura una conexión duradera.

Por favor, siga las instrucciones exactas en el manual de usuario..

## **Cinta especial para la reparación de lonas y películas** **Excelente resistencia al desgarro - increíble fuerza adhesiva**

**Alta resistencia al desgarro:** Dependiendo del tejido, la resistencia al desgarro varía entre 1250 N (PE) y 2500 N (PVC). La cinta no se puede rasgar a mano.

**Alta fuerza adhesiva:** Se adhiere a casi todas las superficies, excepto a las siliconadas. Después de 24 horas, la cinta alcanza su máxima fuerza adhesiva.

**Estabilidad a los rayos UV:** El PVC proporciona una protección máxima contra los rayos UV durante más de 10 años.

**Resistencia al agua:** El adhesivo es impermeable y repele el agua, permaneciendo estable y activo incluso después de muchos años.

**Resistencia a la temperatura:** Tanto la cinta como el adhesivo son resistentes al frío y al calor, desde -40°C hasta +80°C.

**Aplicabilidad:** La mejor adhesión se logra a temperaturas ambientales entre +10°C y +25°C. La superficie debe estar limpia, libre de grasa y aceite.

**Movilidad:** Las reparaciones rápidas también son posibles mientras está en movimiento, sin necesidad de fuentes de energía.

## **Cinta de reparación para lonas, instrucciones generales de uso**

### **Preparación de la superficie:**

La superficie debe estar seca y libre de polvo, aceite, agentes desmoldantes y otros contaminantes. En general, una simple limpieza con un poco de detergente y agua es suficiente. Si las áreas a pegar han sido previamente tratadas con cera o silicona, estos residuos deben ser eliminados, por ejemplo, con un limpiador industrial sin silicona o papel de lija fino.

### **Aplicación:**

Para una adhesión óptima, es esencial presionar firmemente la cinta. *La fuerza de presión permite que el adhesivo penetre en las microgrietas más pequeñas del material a unir, aumentando así la superficie de contacto y garantizando una máxima adhesión.* Es preferible utilizar una espátula o un rodillo de presión. Si estas herramientas no están disponibles, también puede presionar firmemente la cinta con la mano mientras la **masajea**.

La mejor adhesión se logra a temperaturas superiores a 10°C. Después de la aplicación, la cinta necesita de 24 a 48 horas para alcanzar su máxima adhesión. *El calor puede acelerar el proceso de adherencia:* A temperaturas más bajas, se recomienda calentar ligeramente la cinta con un secador de pelo antes de presionarla firmemente.

### **Notas especiales:**

La cinta no es adecuada para pegar en esquinas, ya que el material es muy grueso y rígido. Para estas aplicaciones, recomendamos usar una de nuestras cintas de PE, que son más flexibles y se adaptan mejor a formas irregulares.

## **Sobre nossa fita de reparação de lonas**

Nossa fita de reparação de lonas foi originalmente comercializada sob a marca "Trucker-Tape" e está no mercado com sucesso desde 2004. O adesivo utilizado vem da tecnologia automotiva e é usado por inúmeros fabricantes líderes de automóveis europeus para fixar emblemas e elementos decorativos em veículos. O material de PVC utilizado provém exclusivamente de fábricas na Alemanha ou Áustria e é um tecido de PVC de alta qualidade, projetado para durabilidade extrema e estabilidade aos raios UV. Estimamos que a estabilidade (proteção UV) do material suporte dure entre 10 e 15 anos em condições normais de uso.

O adesivo foi rigorosamente testado. Nas primeiras fases de desenvolvimento, ele foi comparado com vários outros adesivos e submetido a testes rigorosos, durante os quais as uniões de teste foram imersas em água por meses para avaliar sua aderência em condições reais. O vencedor desses testes é o adesivo que continuamos a usar até hoje, em 2024.

### **Tecnologia e aplicação**

O adesivo é aplicado com uma espessura de 200 g/m<sup>2</sup>. Para uma adesão ideal, é importante pressionar e esfregar bem a fita. Isso aumenta a superfície de contato do adesivo à medida que ele penetra nas menores microfissuras do material a ser colado. Apenas assim pode ser alcançada a força adesiva máxima, que dura por muitos anos.

Para maximizar a adesão do adesivo à fita, a camada adesiva do material de PVC foi lacada. Isso garante que o adesivo penetre profundamente nos poros do material, criando uma ligação forte e permanente com o PVC. Isso evita que o adesivo se descole do PVC e garante uma conexão duradoura e confiável.

### **Dicas de aplicação**

O calor tem um efeito positivo na adesão. Em temperaturas mais baixas, recomenda-se aquecer levemente a fita com um secador de cabelo, pressioná-la firmemente e esfregar bem. Isso melhora a aderência e garante uma conexão duradoura.

Por favor, siga as instruções exatas no manual de utilização.

## **Fita especial para reparação de lonas e filmes** **Excelente resistência ao rasgo - força adesiva incrível**

**Alta resistência ao rasgo:** Dependendo do tecido, a resistência ao rasgo varia entre 1250 N (PE) e 2500 N (PVC). A fita não pode ser rasgada à mão.

**Alta força adesiva:** Adere em quase todas as superfícies, exceto em superfícies siliconizadas. Após 24 horas, a fita atinge sua força adesiva máxima.

**Estabilidade aos raios UV:** O PVC oferece proteção máxima contra raios UV por mais de 10 anos.

**Resistência à água:** O adesivo é impermeável e repele a água, permanecendo estável e ativo mesmo após muitos anos.

**Resistência à temperatura:** Tanto a fita quanto o adesivo são resistentes ao frio e ao calor, desde -40°C até +80°C.

**Aplicabilidade:** A melhor adesão é obtida a temperaturas ambientes entre +10°C e +25°C. A superfície deve estar limpa, livre de gordura e óleo.

**Mobilidade:** Reparos rápidos também são possíveis em movimento, sem necessidade de fontes de energia.

## **Fita de reparação para lonas, instruções gerais de uso**

### **Preparação da superfície:**

A superfície deve estar seca e livre de poeira, óleo, agentes desmoldantes e outros contaminantes. Normalmente, uma limpeza simples com um pouco de detergente e água é suficiente. Se as áreas a serem coladas foram previamente tratadas com cera ou silicone, esses resíduos devem ser removidos, por exemplo, com um limpador industrial sem silicone ou lixa fina.

### **Aplicação:**

Para uma adesão ideal, é essencial pressionar firmemente a fita. *A força de pressão permite que o adesivo penetre nas menores microfissuras do material a ser colado, aumentando assim a área de contato e garantindo a máxima adesão.* É preferível usar uma espátula ou um rolo de pressão. Se essas ferramentas não estiverem disponíveis, você também pode pressionar a fita firmemente com a mão enquanto a **massageia**.

A melhor adesão é obtida em temperaturas acima de 10°C. Após a aplicação, a fita precisa de 24 a 48 horas para atingir sua adesão completa. *O calor pode acelerar o processo de colagem:* Em temperaturas mais baixas, recomenda-se aquecer levemente a fita com um secador de cabelo antes de pressioná-la firmemente.

### **Notas especiais:**

A fita não é adequada para colagens em cantos, pois o material é muito espesso e rígido. Para essas aplicações, recomendamos o uso de uma de nossas fitas de PE, que são mais flexíveis e melhor adaptadas a formas irregulares.

## **Over onze reparatietape voor zeilen**

Onze reparatietape voor zeilen werd oorspronkelijk op de markt gebracht onder de merknaam "Trucker-Tape" en is sinds 2004 succesvol op de markt. De gebruikte lijm is afkomstig uit de autotechniek en wordt door tal van toonaangevende Europese autofabrikanten gebruikt om emblemen en sierstrips op voertuigen te bevestigen. Het gebruikte PVC-materiaal is uitsluitend afkomstig uit Duitse of Oostenrijkse fabrieken en is een PVC-weefsel van de hoogste kwaliteit, ontworpen voor extreme duurzaamheid en UV-bestendigheid. We schatten dat de stabiliteit (UV-bescherming) van het dragermateriaal bij normaal gebruik 10 tot 15 jaar bedraagt.

De lijm is uitgebreid getest. In de vroege ontwikkelingsfasen werd hij vergeleken met verschillende lijmen en onderworpen aan strenge tests, waarbij de testverbindingen maandenlang in water werden ondergedompeld om de kleefkracht onder reële omstandigheden te testen. De winnaar van deze tests is de lijm die we ook nu, in 2024, nog steeds gebruiken.

### Technologie en toepassing

De lijm wordt aangebracht met een dikte van 200 g/m<sup>2</sup>. Voor een optimale hechting is het belangrijk om de tape goed aan te drukken en in te wrijven. Hierdoor vergroot het contactoppervlak van de lijm doordat het in de kleinste microrimpels van het te verlijmen materiaal dringt. Alleen op deze manier kan de maximale kleefkracht worden bereikt, die jarenlang standhoudt.

Om de hechting van de lijm op de tape te maximaliseren, is de kleeflaag van het PVC-materiaal bovendien gelakt. Dit zorgt ervoor dat de lijm diep in de poriën van het materiaal doordringt en een duurzame, sterke verbinding met het PVC creëert. Hierdoor komt de lijm niet los van het PVC en wordt een langdurige, betrouwbare verbinding gegarandeerd.

### Toepassingstips

Warmte heeft een positief effect op de hechting. Bij lagere temperaturen wordt aangeraden om de tape lichtjes te verwarmen met een föhn, stevig aan te drukken en goed in te wrijven. Dit verbetert de hechting en zorgt voor een langdurige verbinding.

Volg alstublieft de exacte instructies in de gebruiksaanwijzing.

## **Speciale tape voor het repareren van folies en dekzeilen Uitstekende scheurvastheid - ongelooflijke kleefkracht**

**Hoge scheurvastheid:** Afhankelijk van het materiaal varieert de scheurweerstand tussen 1250 N (PE) en 2500 N (PVC). De tape kan niet met de hand worden gescheurd.

**Hoge kleefkracht:** Hecht op bijna alle oppervlakken, met uitzondering van gesiliconiseerde oppervlakken. Na 24 uur bereikt de tape zijn maximale kleefkracht.

**UV-bestendigheid:** PVC biedt maximale UV-bescherming gedurende meer dan 10 jaar.

**Waterbestendig:** De lijm is waterdicht en waterafstotend, en blijft zelfs na vele jaren stabiel en actief.

**Temperatuurbestendigheid:** Zowel de tape als de lijm zijn bestand tegen kou en hitte, van -40°C tot +80°C.

**Toepasselijkheid:** De beste kleefkracht wordt bereikt bij omgevingstemperaturen tussen +10°C en +25°C. Het oppervlak moet schoon, vetvrij en olievrij zijn.

**Mobiliteit:** Snel herstel is ook onderweg mogelijk, zonder afhankelijkheid van stroombronnen.

## **Reparatietape voor dekzeilen, algemene verwerkingsinstructies**

### **Vorbereiding van het oppervlak:**

Het oppervlak moet droog en vrij van stof, olie, losmiddelen en andere verontreinigingen zijn. Gewoonlijk is een eenvoudige reiniging met een beetje afwasmiddel en water voldoende. Als de te lijmen oppervlakken eerder zijn behandeld met was of siliconen, moeten deze worden verwijderd, bijvoorbeeld met siliconenvrije industriële reinigers of fijn schuurpapier.

### **Toepassing:**

Voor optimale hechting is het essentieel dat de tape stevig wordt aangedrukt. *De druk zorgt ervoor dat de lijm in de kleinste microscheurtjes van het te verlijmen materiaal kan dringen, waardoor het contactoppervlak wordt vergroot en maximale hechting wordt bereikt.* Het is het beste om hiervoor een rakel of een drukrol te gebruiken. Als deze hulpmiddelen niet beschikbaar zijn, kunt u de tape ook stevig met de hand aandrukken en **inmasseren**.

De beste hechting wordt bereikt bij temperaturen boven de 10°C. Na het aanbrengen heeft de tape 24 tot 48 uur nodig om zijn volledige kleefkracht te bereiken. *Warmte kan het hechtproces versnellen:* Bij lagere temperaturen is het aan te raden de tape lichtjes op te warmen met een föhn voordat deze stevig wordt aangedrukt.

### **Bijzondere opmerkingen:**

De tape is niet geschikt voor het verlijmen over hoeken, omdat het materiaal erg dik en stijf is. Voor dergelijke toepassingen raden wij aan een van onze PE-tapes te gebruiken, die beter geschikt zijn voor onregelmatige vormen.

## **A proposito del nostro nastro di riparazione per teloni**

Il nostro nastro di riparazione per teloni è stato originariamente commercializzato con il marchio "Trucker-Tape" ed è sul mercato con successo dal 2004. L'adesivo utilizzato proviene dalla tecnologia automobilistica ed è impiegato da numerosi importanti produttori europei di automobili per fissare emblemi ed elementi decorativi sui veicoli. Il materiale in PVC utilizzato proviene esclusivamente da fabbriche tedesche o austriache ed è un tessuto in PVC di altissima qualità, progettato per una durabilità estrema e stabilità ai raggi UV. Stimiamo una stabilità (protezione UV) del materiale portante di 10-15 anni in normali condizioni d'uso.

L'adesivo è stato ampiamente testato. Nelle prime fasi di sviluppo, è stato confrontato con diversi adesivi ed è stato sottoposto a rigorosi test, durante i quali le giunzioni di prova sono state immerse in acqua per mesi per verificarne l'aderenza in condizioni reali. Il vincitore di questi test è l'adesivo che utilizziamo ancora oggi, nel 2024.

### **Tecnologia e applicazione**

L'adesivo viene applicato con uno spessore di 200 g/m<sup>2</sup>. Per una tenuta ottimale, è importante premere bene e massaggiare il nastro adesivo. Questo aumenta la superficie di contatto dell'adesivo, poiché penetra nelle microfessure più piccole del materiale da incollare. Solo in questo modo si può raggiungere la massima forza adesiva, che durerà per molti anni.

Per massimizzare l'adesione dell'adesivo sul nastro, lo strato adesivo del materiale in PVC è stato verniciato. Ciò garantisce che l'adesivo penetri in profondità nei pori del materiale, creando un legame forte e duraturo con il PVC. In questo modo si assicura che l'adesivo non si stacchi dal PVC, garantendo una connessione affidabile e duratura.

### **Consigli per l'applicazione**

Il calore influisce positivamente sull'aderenza. A temperature più basse, si consiglia di riscaldare leggermente il nastro con un asciugacapelli, quindi premerlo bene e massaggiarlo. Questo migliora l'adesione e garantisce una connessione duratura.

Si prega di seguire attentamente le istruzioni nel manuale d'uso.

## **Nastro speciale per la riparazione di teli e pellicole Eccellente resistenza allo strappo - incredibile forza adesiva**

**Alta resistenza allo strappo:** A seconda del tessuto, la resistenza allo strappo varia tra 1250 N (PE) e 2500 N (PVC). Il nastro non può essere strappato a mano.

**Elevata forza adesiva:** Aderisce su quasi tutte le superfici, ad eccezione di quelle siliconate. Dopo 24 ore, il nastro raggiunge la sua massima forza adesiva.

**Stabilità ai raggi UV:** Il PVC offre una protezione massima contro i raggi UV per oltre 10 anni.

**Impermeabile:** L'adesivo è impermeabile e idrorepellente, rimanendo stabile e attivo anche dopo molti anni.

**Resistenza alla temperatura:** Sia il nastro che l'adesivo sono resistenti al freddo e al calore, da -40°C a +80°C.

**Applicabilità:** La massima forza adesiva si ottiene a temperature comprese tra +10°C e +25°C. La superficie deve essere pulita, priva di grasso e olio.

**Mobilità:** Riparazioni rapide sono possibili anche in movimento, senza la necessità di fonti di energia.

## **Nastro di riparazione per teli, istruzioni generali di utilizzo**

### **Preparazione della superficie:**

La superficie deve essere asciutta e priva di polvere, olio, agenti distaccanti e altri contaminanti. Di solito, è sufficiente una semplice pulizia con un po' di detergente e acqua. Se le aree da incollare sono state precedentemente trattate con cera o silicone, questi residui devono essere rimossi, ad esempio, con detergenti industriali privi di silicone o carta vetrata fine.

### **Applicazione:**

Per un'adesione ottimale, è essenziale premere saldamente il nastro. *La forza di pressione consente all'adesivo di penetrare nelle microfessure più piccole del materiale da incollare, aumentando così la superficie di contatto e garantendo un'adesione massima.* È preferibile utilizzare una spatola o un rullo di pressione. Se questi strumenti non sono disponibili, è possibile premere saldamente il nastro anche con la mano, **massaggiandolo**.

La massima adesione si ottiene a temperature superiori a 10°C. Dopo l'applicazione, il nastro ha bisogno di 24-48 ore per raggiungere la piena adesione. *Il calore può accelerare il processo di adesione:* A temperature più basse, si consiglia di riscaldare leggermente il nastro con un asciugacapelli prima di premerlo saldamente.

### **Note speciali:**

Il nastro non è adatto per essere incollato su angoli, poiché il materiale è molto spesso e rigido. Per tali applicazioni, consigliamo di utilizzare uno dei nostri nastri in PE, che si adattano meglio alle forme irregolari.



## Om vårt presenningsreparationstejp

Vårt presenningsreparationstejp marknadsfördes ursprungligen under varumärket "Trucker-Tape" och har funnits framgångsrikt på marknaden sedan 2004. Limmet som används kommer från fordonsindustrin och används av många ledande europeiska biltillverkare för att fästa emblem och dekorativa element på fordon. PVC-materialet som används kommer uteslutande från fabriker i Tyskland eller Österrike och är ett PVC-tyg av högsta kvalitet, utformat för extrem hållbarhet och UV-stabilitet. Vi beräknar att stabiliteten (UV-skyddet) hos bärarmaterialet varar i 10 till 15 år vid normal användning.

Limmet har genomgått omfattande tester. Under de tidiga utvecklingsfaserna jämfördes det med olika lim och genomgick strikta tester, där testlimningarna nedsänktes i vatten i flera månader för att kontrollera dess vidhäftningsförmåga under verkliga förhållanden. Vinnaren av dessa tester är det lim vi fortfarande använder idag, år 2024.

### Teknik och användning

Limmet appliceras med en tjocklek på 200 g/m<sup>2</sup>. För optimal vidhäftning är det viktigt att trycka och massera fast tejpens ordentligt. Detta ökar limmets kontaktyta genom att det tränger in i de minsta mikrosprickorna i det material som ska fästas. Endast på detta sätt kan maximal vidhäftningsförmåga uppnås, vilket håller i sig i många år.

För att maximera limmets vidhäftning på tejpens har limskiktet på PVC-materialet lackerats. Detta säkerställer att limmet tränger djupt in i materialets porer och skapar en varaktig, stark bindning med PVC. Detta förhindrar att limmet lossnar från PVC och garanterar en långvarig och pålitlig anslutning.

### Användningstips

Värme har en positiv effekt på vidhäftningen. Vid lägre temperaturer rekommenderas att värma tejpens lätt med en hårtork och sedan trycka och massera fast den ordentligt. Detta förbättrar vidhäftningen och säkerställer en långvarig anslutning.

Vänligen följ de exakta anvisningarna i bruksanvisningen.

## **Specialtejp för reparation av presenningar och filmer** **Utmärkt rivstyrka – otrolig häftkraft**

**Hög rivstyrka:** Beroende på materialets typ varierar rivstyrkan mellan 1250 N (PE) och 2500 N (PVC). Tejpen kan inte rivas av för hand.

**Hög häftkraft:** Fäster på nästan alla ytor, förutom silikoniserade ytor. Efter 24 timmar når tejpen sin maximala häftkraft.

**UV-beständighet:** PVC ger maximalt UV-skydd i över 10 år.

**Vattentät:** Limmet är vattentätt och vattenavstötande och förblir stabilt och aktivt även efter många år.

**Temperaturbeständighet:** Både tejpen och limmet är motståndskraftiga mot kyla och värme, från -40°C till +80°C.

**Användbarhet:** Bästa vidhäftning uppnås vid omgivningstemperaturer mellan +10°C och +25°C. Ytan måste vara ren, fettfri och oljefri.

**Rörlighet:** Snabba reparationer är också möjliga när du är på språng, utan behov av strömkällor.

## **Reparationstejp för presenningar, allmänna användningsinstruktioner**

### **Förberedelse av ytan:**

Ytan måste vara torr och fri från damm, olja, släppmedel och andra föroreningar. Vanligtvis räcker det med enkel rengöring med lite diskmedel och vatten. Om de områden som ska limmas tidigare behandlats med vax eller silikon måste dessa rester avlägsnas, till exempel med silikonfria industriella rengöringsmedel eller fint sandpapper.

### **Applicering:**

För optimal vidhäftning är det viktigt att tejpen pressas fast. *Trycket gör att limmet kan tränga in i de minsta mikrosprickorna i materialet som ska fästas, vilket ökar kontaktområdet och säkerställer maximal vidhäftning.* Det är bäst att använda en spatel eller en tryckrulle för detta. Om dessa verktyg inte finns tillgängliga kan du även trycka fast tejpen med handen och **massera in den**.

Bästa vidhäftning uppnås vid temperaturer över 10°C. Efter applicering behöver tejpen 24 till 48 timmar för att nå sin fulla vidhäftning. *Värme kan påskynda häftningsprocessen:* Vid lägre temperaturer rekommenderas det att värma tejpen försiktigt med en hårtork innan du trycker fast den.

### **Särskilda anmärkningar:**

Tejpen är inte lämplig för hörn, eftersom materialet är mycket tjockt och styvt. För sådana applikationer rekommenderar vi att använda en av våra PE-tejper, som är mer flexibla och bättre anpassade för oregelbundna former.